

**BYLAE B: OOTREDINGS: VLAKKE, KODES, BESKRYWINGS EN PUNTE**  
**ANNEXURE B: TRANSGRESSION: LEVELS, CODES, DESCRIPTION AND POINTS**

**VLAK A: AKADEMIES / LEVEL A: ACADEMIC**

A1	Boeke nie oorgetrek	Books not covered	2
A2	Huiswerk onvolledig	Homework incomplete	2
A3	Huiswerk: nie gedoen nie	Homework: neglected to do homework	2
A4	Huiswerk: verskaf vir afskryf	Supplied books for copying	2
A5	Oneerlikheid: huiswerk afgeskryf	Dishonesty: copies homework	2
A6	Take nie ingehandig nie	Assignments not handed in	2
A7	Boeke/ items nie by skool	Books/ Items not at school	2
A8	Neem nie deel aan die leerproses nie	Does not participate in the learning process	2

**VLAK B: GERINGE OORTREDINGS / LEVEL B: LESS SERIOUS TRANSGRESSIONS**

B1	Laat vir klas	Late for class	2
B3	Gesels in klas / tydens afkondigings	Talks in class / during announcements	2
B2	Laat vir rye	Late for rows	2
B5	Kougom kou/eet drink in klas/gange/gebou	Chewing bubblegum/eat drink in class/passages/building	2
B6	Rommelstrooi	Littering	2
B11	Swak gedrag: onordelik in klas	Bad behaviour: disruptive in class	3
B10	Swak gedrag: neerhalende aanmerkings	Bad behaviour: insulting comments	4
B12	Daag nie op vir afspraak / oefening	Does not turn up for an appointment / practice	4
B13	Gebruik Internet sonder toestemming/ wangebruik vanrekenaartoerusting	Using Internet without permission / misuse of Computer equipment	4
B4	Swak gedrag: ignoreer direkte opdrag van personeel	Bad behaviour: ignores direct instruction of teacher	4
B8	Swak gedrag in saal	Bad behaviour during assembly	4
B9	Swak gedrag: wys obscene tekens	Bad behaviour: makes obscene signs	4
B15	Gooi van voorwerpe	Throwing of objects	4
B17	Onwettig in klas / gebou	Illegally in classroom / building	4
B18	Gang / ry: onordelik	Passage / row: disorderly	4
B19	Gang: verkeerde ingang	Passage: uses wrong entrance	4
B20	Gang: verkeerde rigting	Passage: wrong direction	4
B21	Bel sonder toestemming	Phoning without permission	4
B22	Fisieke kontak	Physical contact	4
B23	Stokkiesdraai in skool: periode(s)	Truancy: one/more periods	4
B24	Stokkiesdraai heeldag	Truancy entire day	10
B25	Teistering verbaal	Harassment: verbal	10
B26	Teistering: fisies	Harassment: physical	10
B27	Gevaarlike voorwerpe: in besit van	Dangerous objects: in possession of	10
B28	Verbode terrein: betreding van	Forbidden area: trespassing	10
B29	Verbode terrein: krap in medeleerder se besittings	Forbidden area: violating fellow learner's property	10

B30	Verbode terrein: krap in onderwyser se lessenaar/eiendom	Forbidden area: teacher's desk / property	10
B31	Oneerlikheid: tydens toetse / eksamen	Dishonesty: during tests	10
B32	Oneerlikheid: vertel leuens/vervals handtekening	Dishonesty: lying/forges signature	10
B33	Wangebruik van elektroniese toerusting/selfoon	Misuse of electronic equipment/cellphone	10
B35	Swak gedrag: kru taal / gee ernstig aanstoot in skool	Bad behaviour: uses foul language/gives serious offence in school	10
B36	Swak gedrag: praat terug/hardekwas	Bad behaviour: backchats	10
B37	Swak gedrag: tydens kompetisie/wedstryd/swak sportmanskap	Bad behaviour: during competition/match/poor sportsmanship	10
B38	Afwesigheid: daag nie op vir kompetisie/wedstryd	Absenteeism: absent for competition/match	10
B42	Tabak: 1 ste oortreding (in besit van)	Tobacco: 1st offence (in possession of)	10
B43	Tabak: 2de oortreding (in besit van)	Tobacco: 2nd offence (in possession of)	10
B34	Vandalisme: krap op boeke/banke/mure/beskadiging van ander se eiendom	Vandalism: writing on desks/walls/damaging of property other than own	25
B39	Diefstal	Theft	25
B40	Viktimisasie/Afdreiging/intimidasie/beledigende taal	Victimization / Blackmail / Intimidation/Injurious language	25
B41	Pornografie: in besit van onweloweglike materiaal / pornografie	Pornography: in possession of indecent material/pornography	25
B44	Baklei	Fighting	10

#### **VLAK C: ERNSTIGE WANGEDRAG / LEVEL C: SERIOUS MISCONDUCT**

C1	Ernstige wangedrag: sien omskrywing	Serious misconduct: see description	25
C2	Ouer/voog gesprek	See parent / guardian	0

- Die leerder daag die gesag van 'n onderwyser uit en tree minagtend op.
- Die leerder verwerp alle pogings wat die opvoeder aanwend om hom/haar te dissiplineer of leerder maak dit onmoontlik vir die opvoeder om dissipline toe te pas.
  
- The learner challenges the teacher's authority and behaves disrespectfully or aggressively.
- The learner disregards all attempts to discipline him/her; the learner makes it impossible to maintain discipline

## VLAK D: ERNSTIGE OORTREDINGS / LEVEL D: SERIOUS TRANSGRESSIONS

D1	Godslastering	Blasphemy	0
D2	Bom of ander ernstige dreigemente	Bom scare and/or other threats	0
D3	Seksuele teistering	Sexual harassment	0
D4	Kriminele oortreding(s): skuldig bevind deur hof	Criminal offence: found guilty in court of law	0
D5	Openbare wangedrag / seksuele wangedrag	Unbecoming conduct in public	0
D6	Gevaarlike wapens / voorwerpe: gebruik van	Dangerous weapons/objects: in possession of/use of	0
D7	Aanranding	Assault	0

## VLAK E: VERBODEMIDDEL BELEID / LEVEL 3: FORBIDDEN SUBSTANCE ABUSE POLICY

E1	Dwelms op voorskrif: 1 oortreding (in besit van)	Prescription drugs: 1 offence (in possession of)	0
E10	Alkohol: Tweede oortreding (in besit van)	Alcohol: Second offence (in possession of)	0
E11	Alkohol: Eerste oortreding (handel dryf)	Alcohol: First offence (dealing and selling)	0
E12	Alkohol: Tweede oortreding (handel dryf)	Alcohol: Second offence (dealing and selling)	0
E13	Dagga en ander gevaarlike middels: Eerste oortreding (besit)	Dagga and hard drugs: First offence (in possession of)	0
E14	Dagga en ander gevaarlike middels: Tweede oortredings (besit)	Dagga and hard drugs: Second offence (in possession of)	0
E15	Dagga en ander gevaarlike middels: Eerste oortreding (handel)	Dagga and hard drugs: First offence (dealing and selling)	0
E2	Dwelms op voorskrif: 2 oortreding (in besit van)	Prescription drugs: 2 offence (in possession of)	0
E3	Dwelms op voorskrif: 3 oortreding (in besit van)	Prescription drugs: 3 offence (in possession of)	0
E4	Dwelms op voorskrif: Eerste oortreding (handel dryf)	Prescription drugs: First offence (dealing and selling)	0
E5	Tabak: 2 oortreding (in besit van)	Tobacco: 2 offence (in possession of)	0
E6	Tabak: 3 oortreding (in besit van)	Tobacco: 3 offence (in possession of)	0
E7	Tabak: Eerste oortreding (handel dryf)	Tobacco: First offence (dealing and selling)	0
E8	Tabak: Tweede oortreding (handel dryf)	Tobacco: Second offence (dealing and selling)	0
E9	Alkohol: Eerste oortreding (in besit van)	Alcohol: First offence (in possession of)	0

### NOTA:

- Die Beheerliggaam het dit goedgekeur dat, indien daar enigsins 'n vermoede bestaan dat 'n leerder in besit is van gevaarlike voorwerpe, wapens of verbode middels, hy/sy deursoek kan word. Dit impliseer dat die hulp van die polisie ingeroep kan word om die skool behulpsaam te wees met onaangekondigde deursoekings. Prosedure soos voorgeskryf in Wysigingswet op Onderwyswette, 2007 (No. 31 van 2007) sal gevolg word.
- Die WKOD het regulasies uitgevaardig dat alle skole en skoolgronde tot rookvrye, dwelmvrye en wapenvrye gebiede verklaar is.

### NOTE:

- The Governing Body has approved that a learner may be searched if there is any suspicion that he/she is in possession of dangerous objects, weapons or forbidden substances. This implies that the police can be called to assist the school with a search without the learner being notified. The WCED has promulgated regulations that all schools and school grounds have been declared smoke-free, drug free and weapon-free zones.